

Schlüssel. Für Zwei



Eine Komödie in 3 Akten
von John Chapman & Dave Freeman
Dialektfassung: Maria Zimmerli
Regie: Ernst Roth

Mehrzweckhalle Sunnegrund Steinhausen

Jeden Freitag und Samstag Tanz mit Verlängerung

Premiere	Freitag	11. Januar 2002, 20.00 Uhr
	Samstag	12. Januar 2002, 20.00 Uhr
	Sonntag	13. Januar 2002, 14.00 Uhr
	Mittwoch	16. Januar 2002, 20.00 Uhr Theaterbestuhlung
	Donnerstag	17. Januar 2002, 20.00 Uhr Theaterbestuhlung
	Freitag	18. Januar 2002, 20.00 Uhr
	Samstag	19. Januar 2002, 20.00 Uhr



THEATERGESELLSCHAFT STEINHAUSEN



BEGRÜSSUNG

Liebe Theaterfreunde/innen

Mit grosser Freude lade ich Sie, liebe Theaterfreunde/innen, zu unserem Theater 2002 „Schlüssel für Zwei“ ein. Der Erfolg der vergangenen Jahre ist für uns eine grosse Herausforderung und Verpflichtung, Ihnen und unseren ehemaligen Spielern gegenüber.

Mit grosser Begeisterung probt die Spielergruppe, unter der bewährten Leitung von Ernst Roth, seit Mitte September das neue Theaterstück. Selbstverständlich haben auch der Bühnen-, Küchen-, Buffet- und Personalchef mit ihren Helfern die nötigen Vorbereitungen bereits getroffen, so dass ich sicher bin, dass Sie bei uns einen heiteren und unbeschwerten Abend verbringen werden.

Für Ihre Treue und Sympathie zu unserer Theatergesellschaft danke ich allen Sponsoren, Gönnern, Passivmitgliedern und Theaterbesuchern ganz herzlich.

Sollten auch Sie Lust haben in unserem Verein aktiv mitzuarbeiten, sei es als Spieler, Bühnenhelfer, im Service oder irgend einer anderen Sparte, melden Sie sich doch bitte bei uns.

Im Namen der Theatergesellschaft Steinhausen wünsche ich Ihnen viel Vergnügen.

Peter Enz
Präsident

BISHER GESPIELTE STÜCKE

1974 s'Mündel	1989 Trautes Heim
1975 De Schützekönig	1990 Café Rhy-Stübli
1976 De Tierbändiger	1991 E tolli Familie
1977 s'Hotelgschpängscht	1992 Winkelgässli 7
1978 Vogel friss oder stirb	1993 s'Geischerhuus
1979 s'Wunder-Mitteli	1994 D'Tante Jutta vo Kalkutta
1980 Furt mit em Dräck	1995 Streik im Narrehuus
1981 Bärgrinzässin	1996 s'Familie-Chraftwärb
1982 De Goldschatz vo de Bäregg	1997 Schelmerei
1983 Besseri Gsellshaft	1998 En fatale Liebesbrief
1984 s'letschi Testamänt	1999 Verruckts Gäld
1985 s'Hager Rösi	2000 Liebesküsse aus Moskau
1986 dr Glücks Graf	2001 Horror frei Haus
1987 De wahri Jakob	2002 Schlüssel für zwei
1988 Chämifäger-Streik	



PERSONEN UND IHRE DARSTELLER/INNEN

Mike Besitzer einer Werbeagentur

Gina Gutaussehende Frau die weiss was sie will

Alex Besitzer einer Fischkutter Flotte

Gabi Freundin von Gina

Ralf Ehemann von Gabi

Monika Ehefrau von Mike

Nina Frau von Alex

Marc Trochsler

Claudia Lacher

Peter Enz

Jacqueline Jauch

Peter Schneider

Ruth Braunschmidt

Hedy Fässler

ZUM STÜCK

Wenn eine Frau von zwei verheirateten Liebhabern ausgehalten wird, ist das ein riskantes Spiel. Auch Gina ist sich dessen bewusst. Um zu verhindern, dass sich die beiden begegnen, hat sie eine fiktive Mutter erfunden, der es gar nicht genehm wäre, wenn sie wüsste, dass ihre Tochter von einem verheirateten Mann ausgehalten wird geschweige denn von zweien.

Planen ist das eine, aber was tun wenn der Richtige dann doch im falschen Moment auftaucht? Improvisation ist gefragt, wenn die Ehemänner neu verteilt werden sollen!

Als sich der eine Liebhaber auch noch das Bein bricht und nicht mehr zu seiner Frau Monika zurückkehren kann, erklärt er dieser, er sei in einer Privatklinik. Daraufhin will sie ihn natürlich besuchen, so dass Gina und eine überraschend aufgetauchte Freundin auch noch Krankenschwestern spielen müssen.

Die Ehefrau des zweiten Liebhabers hat ihren Mann überwachen lassen und weiss, dass er bei Gina verkehrt. Nun will sie ihn in Flagranti beim Ehebruch ertappen.

Zu allem Übel taucht auch noch der verlassene Ehemann von Gina's Freundin Gabi auf und versucht sich an Gina, seine grosse verschmähte Liebe, heranzumachen.

Die betrogenen Ehefrauen davon zu überzeugen, dass alles ganz harmlos ist, und es sich wirklich um eine Privatklinik mit unorthodoxen Behandlungsmethoden handelt, ist keine leichte Aufgabe.

Werden sich Gina und ihre Freundin Gabi dieser Aufgabe mit Erfolg stellen oder werden die Ehemänner von ihren Frauen überführt?

Verraten kann ich nur eines: Dieser "Schlüssel für zwei" ist auch ein Schlüssel für Ihre Lachmuskeln!

Ernst Roth
Regisseur

Maske	Bernadette Spinelli	Bühnenmeister	Werner Nussbaumer
Souffleuse	Daniela Volken	Dekorationsmaler	Andi Ineichen
Vorverkauf	Helen Grepper	Bühnenmaler	Robert Zberg
	Jaqueline Jauch	Beleuchtung	Markus Staub
		Wirtschaft	Oskar Seeberger
			Beatrice Koch
			Paul Hürlimann
		Küche	Fredy Bucher
			Klara Fruci

Wir sind
Mitglied
bei



VORVERKAUF

Vorverkauf nur telefonisch!

Montag	07.01.2002	17.30 - 20.30 Uhr
Dienstag	08.01.2002	17.30 - 19.30 Uhr
Mittwoch	09.01.2002	17.30 - 19.30 Uhr
Donnerstag	10.01.2002	17.30 - 19.30 Uhr
Montag	14.01.2002	17.30 - 19.30 Uhr
Dienstag	15.01.2002	17.30 - 19.30 Uhr

Bitte wählen Sie für die Aufführungen vom
 11./12. Januar: Telefon 041 743 06 72
 18./19. Januar: Telefon 041 743 06 73

Für die Vorstellungen am Sonntag, Mittwoch und Donnerstag besteht **kein** Vorverkauf und **keine** Reservation durch die Theatergesellschaft. Reservierte Billette müssen 30 Minuten vor Theaterbeginn an der Abendkasse abgeholt werden.

Die Abendkasse ist jeweils ab 19.00 Uhr geöffnet.

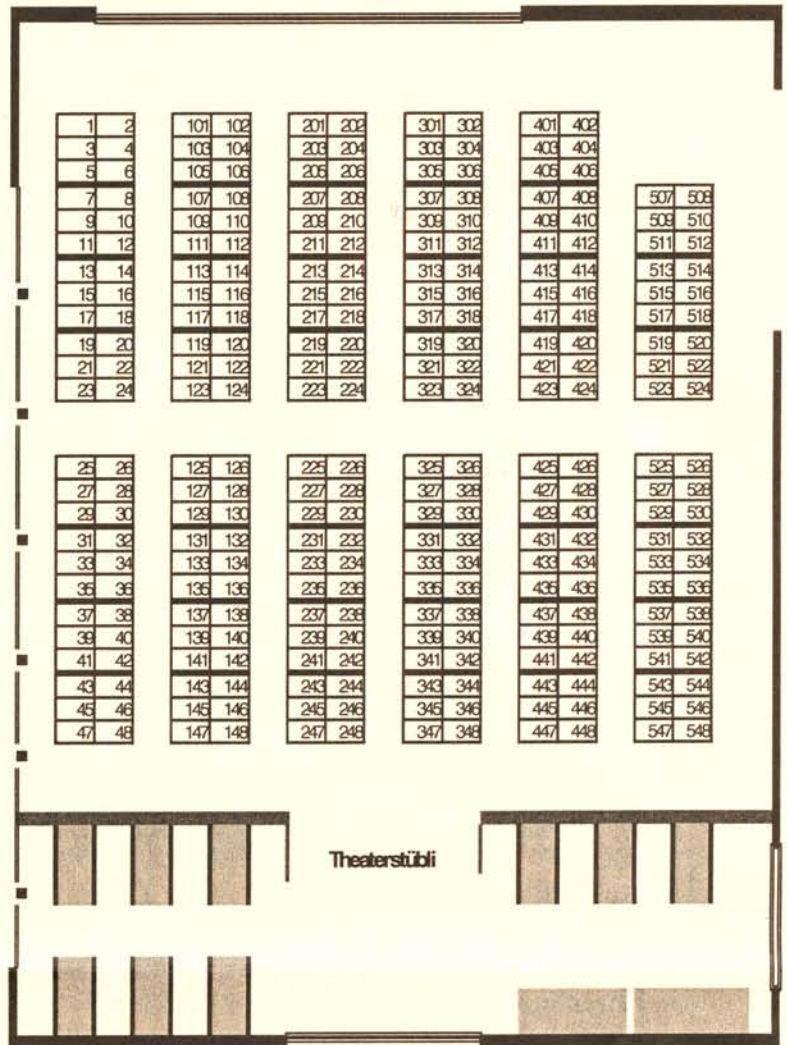
Eintrittspreise:

Freitag- und Samstagabend Fr. 15.--

Mittwoch- und Donnerstagabend Fr. 10.--

Sonntagnachmittag Erwachsene Fr. 6.--
 Kinder Fr. 2.--

Bühne



Herzlichen Dank unserem Programmsponsor:

**Wasser und Wärme:
 Zwei grundlegende Elemente für
 Wohn- und Lebensqualität.**

IHR FACHGESCHÄFT
 seit über 40 Jahren

Frei AG

Sanitäre Anlagen, Heizungen, Reparaturservice und Boilerentkalkungen
 6312 Steinhausen, Zugerstrasse 16, Tel. 041-741 72 29, Fax 041-741 77 29

UNSERE SPONSOREN

Wir danken allen Sponsoren für die finanzielle Unterstützung ganz herzlich.

Andermatt Frowin	Ofenbau & Plattenbeläge	Inwilerstrasse 22a	6340 Baar
Auto Terdina	SEAT-Vertretung	Beim Bahnhof	6312 Steinhausen
Bito-Lagertechnik Bittmann AG	Betriebs- und Lagereinrichtung	Industriestrasse 11	6343 Rotkreuz
Blau-Weiss Autohandels AG	Nissan Regional-Vertretung	Untere Allmendstrasse 3A	6312 Steinhausen
Bollhalder Johann	Malergeschäft	Eichholzweg 28C	6312 Steinhausen
Cafe-Restaurant Post	Max Steinmann-Walser		6312 Steinhausen
Chäshuus GmbH	Filialen Zugerland & Knonauerstrasse		6312 Steinhausen
Cherry-Bowl Sport AG		Sihlbruggstrasse 105	6340 Baar
Corrent-Druck	Druckerei	Birkenhalde 2	6312 Steinhausen
enoteca "IL GRAPPOLO"	Weine und Getränke	Ibelweg 13	6300 Zug
Fankhauser Daniel	Metallbau und Schlosserei	Untere Allmendstrasse 5	6312 Steinhausen
FEBRU Rad & Skisport		Blickensdorferstrasse 3	6312 Steinhausen
Frenademez AG	Küchen- und Innenausbau	Untere Allmendstrasse 13	6312 Steinhausen
Frey Telecom NWS	EDV & Telefonanlagen	Baarerstrasse 47	6300 Zug
Gasthaus zur Linde	Monika und Viktor Jans-Valentin	Bahnhofstrasse 28	6312 Steinhausen
Gasthof Rössli	Albert & Priska Hofmann	Hammerstrasse 2	6312 Steinhausen
Gebr. Huwyler	Schreinerei	Neudorfstrasse 4	6312 Steinhausen
Hengartner & Jans AG	Gartenpflege & Gartengestaltung	Höfenstrasse 35	6312 Steinhausen
IG Dorfplatzgeschäfte			6312 Steinhausen
Ineichen Andi	Illusions- und Dekorationsmalerei	Höfenstrasse 36	6312 Steinhausen
Kaiser Optik		Dorfplatz	6312 Steinhausen
Käslin Innenausbau AG		Untere Allmendstrasse 17	6312 Steinhausen
Kruger Alan	BDS. med. dent.	Bahnhofstrasse 10	6312 Steinhausen
Küng Josef AG	Elektro-Anlagen	Bannstrasse 1	6312 Steinhausen
Marti Urs		Hochwachtstrasse 45	6312 Steinhausen
Mode Carina GmbH	Frau Landis	Blickensdorferstrasse 2	6312 Steinhausen
Nagel Roly	Reparaturwerkstatt	Chollerpark , Sumpfstrasse	6312 Steinhausen
Nussbaumer AG	Bäckerei	Bahnhofstrasse 26	6312 Steinhausen
Ohnsorg Leo AG	Bedachungen und Bauspenglerei	Hasenbergstrasse 5	6312 Steinhausen
OM Computer Support AG		Mattenrain 17	6312 Steinhausen
Oswald AG	Nährmittelfabrik	Hinterbergstrasse 30	6312 Steinhausen
PEWAG-Handels AG		Fännring 2	6403 Küssnacht
Raiffeisenbank Steinhausen		Bahnhofstrasse 1	6312 Steinhausen
Rüegg A. AG	2-Rad und Baby-Center	Bahnhofstrasse 38	6312 Steinhausen
Schelbert Magnus	Coiffeurgeschäft	Eschfeldstrasse 2	6312 Steinhausen
Stüssi-Kyburz Beat		Industriestrasse 7	6312 Steinhausen
Ulrich E. & R.	Lebensmittel	Zugerstrasse 5	6312 Steinhausen
von Rotz	Bäckerei	Neudorfstrasse 2	6312 Steinhausen
Wyss Erich AG	Malergeschäft	Eschenrain 15a	6312 Steinhausen
Zuger Kantonalbank		Zugerstrasse 5	6312 Steinhausen